

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

22 MARS 1980

**Projet de loi spéciale des Régions
et des Communautés**

AMENDEMENT PROPOSE PAR M. VANDEZANDE

ART. 8

Modifier le début du § 2 du texte néerlandais de cet article comme suit :

« Evenwel zijn de bepalingen van de wet van 21 juli 1971 van overeenkomstige toepassing wat betreft... ».

Justification

Cet amendement vise à améliorer à la fois la forme et le fond du texte néerlandais de cet article, étant donné que le § 2 a pour but de soumettre les matières régionales à la loi du 21 juillet 1971. Dans la version néerlandaise, telle qu'elle figure dans le projet, il s'agit d'un texte qui reste en vigueur alors qu'il n'a jamais été applicable. Le texte français est correct.

R. A 11584

Voir :

Documents du Sénat :

261 (S.E. 1979) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 22 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

22 MAART 1980

**Ontwerp van bijzondere Gewest- en
Gemeenschapswet**

AMENDEMENT VAN DE HEER VANDEZANDE

ART. 8

De aanhef van § 2 van dit artikel te wijzigen als volgt :

« Evenwel zijn de bepalingen van de wet van 21 juli 1971 van overeenkomstige toepassing wat betreft... ».

Verantwoording

Dit amendement beoogt een taalverbetering en bovendien een inhoudelijke verbetering omdat de bedoeling van § 2 is regionale aangelegenheden te onderwerpen aan de wet van 21 juli 1971. Zoals de tekst thans luidt gaat het om een tekst die van kracht blijft, hoewel hij nooit van toepassing is geweest. De Franse tekst is juist.

R. VANDEZANDE.

R. A 11584

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

261 (B.Z. 1979) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 22 : Amendementen.